

**Szegedi Tudományegyetem  
Bölcsészettudományi Kar**

**Universität Szeged  
Philosophische Fakultät**

**Német Nyelvészeti  
Doktori Program**

**Graduiertenkolleg  
Germanistische Linguistik**

**GABRIELLA GÁRGYÁN**

**DER AM-PROGRESSIV IM HEUTIGEN DEUTSCH.**

**NEUE ERKENNTNISSE MIT BESONDERER HINSICHT AUF DIE  
SPRACHGESCHICHTE, DIE ASPEKTUALITÄT UND DEN  
KONTRASTIVEN VERGLEICH MIT DEM UNGARISCHEN**

**DOKTORARBEIT**

**BETREUER:**

**PROF. DR. PÉTER BASSOLA**

**SZEGED**

**2010**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Inhaltsverzeichnis.....</b>	<b>i</b>
<b>Vorwort.....</b>	<b>1</b>
<b>1. Einleitung.....</b>	<b>2</b>
1.1. Progressivkonstruktion im Deutschen?.....	2
1.2. Methode, Fragestellungen und Hypothesen.....	3
1.3. Die Korpora und Belegsammlungen.....	6
1.4. Struktur der Arbeit.....	9
1.5. Allgemeiner Literaturüberblick und Forschungsstand.....	11
<b>2. Progressiv – morphologisch und syntaktisch.....</b>	<b>15</b>
2.1. Definition und morphologische Konstruktionstypen.....	15
2.2. Syntaktische Restriktionen der verschiedenen Konstruktionstypen.....	18
2.2.1. Die <i>am</i> -Form.....	18
2.2.1.1. Kombination mit temporalen und anderen grammatischen Kategorien.....	18
2.2.1.2. Kombination mit Verbergänzungen.....	20
2.2.2. Die <i>beim</i> -Form.....	32
2.2.3. Die <i>im</i> -Form.....	33
2.2.4. Die <i>dabei</i> -Form.....	34
2.2.5. Die <i>gerade</i> -Form.....	38
2.2.6. Der Absentiv.....	39
2.3. Zusammenfassung.....	41
<b>3. Die Überprüfung der syntaktischen Restriktionen des am-Progressivs. Eine korpusbasierte Untersuchung.....</b>	<b>45</b>
3.1. Einführung und Forschungshypothese.....	45
3.2. Stand der Forschung im Bereich von syntaktischer Variabilität des Progressivs.....	46
3.3. Die Untersuchung.....	47
3.3.1. Die Methode.....	47
3.3.2. Die Ergebnisse.....	48
3.3.2.1. Tempus.....	48
3.3.2.2. Modus.....	52
3.3.2.3. Genus verbi.....	53
3.4. Zusammenfassung.....	55
<b>4. Zum grammatischen Status des <i>am</i>-Progressivs.....</b>	<b>56</b>
4.1. Die Wortarten der Konstituenten und die Rechtschreibung des Progressivverbs in der Fachliteratur.....	56
4.2. Theoretische Argumentation für eine verbale Auffassung.....	58
4.3. Analyse über die Rechtschreibung des Progressivverbs.....	63
4.4. Zusammenfassung.....	64

<b>5. Progressiv – semantisch.....</b>	<b>66</b>
5.1. Funktionsbeschreibung.....	66
5.2. Unterschiede in den semantischen Funktionen der verschiedenen Konstruktionstypen.....	67
5.3. Kombination mit den Vendlerschen Verbalklassen.....	69
5.3.1. Die <i>am</i> -Form.....	70
5.3.2. Die Konkurrenzformen ( <i>beim</i> -, <i>im</i> -, <i>dabei</i> -Form und der Absentiv).....	71
5.4. Semantik des <i>am</i> -Progressivs.....	72
5.4.1. Funktionsbeschreibung.....	72
5.4.2. Semantische Blockierung.....	74
5.4.3. Obligatorische Fälle.....	78
5.4.4. Zweideutige Fälle .....	81
5.5. Zusammenfassung.....	82
<b>6. Exkurs: Progressiv im Ungarischen.....</b>	<b>84</b>
6.1. Einführung.....	84
6.2. Literaturüberblick und Forschungsstand (Definitionen und Typologie der Ausdrucksmöglichkeiten).....	84
6.3. Semantische und syntaktische Restriktionen.....	88
6.4. Progressivkonstruktionen kontrastiv.....	90
6.4.1. Übersetzungen aus dem Deutschen ins Ungarische.....	91
6.4.2. Übersetzungen aus dem Ungarischen ins Deutsche.....	95
6.5. Zusammenfassung des Kapitels.....	99
<b>7. Progressiv – sprachgeschichtlich.....</b>	<b>101</b>
7.1. Historische Entwicklung.....	101
7.1.1. Einführung und Zielsetzung.....	101
7.1.2. Die historische Entwicklung der deutschen Verlaufsform.....	101
7.1.2.1. Grimm (1954 und 1898).....	101
7.1.2.2. Aron (1914).....	102
7.1.2.3. Reimann (1998).....	105
7.1.2.4. Leiss (2000).....	107
7.1.2.5. Glück (2001).....	107
7.1.2.6. Rödel (2004) .....	108
7.1.2.7. Pottelberge (2004).....	109
7.1.2.8. Zusammenfassung der Forschungsergebnisse und weitere Fragestellungen.....	111
7.1.3. Empirische Beobachtungen.....	112
7.1.3.1. Die methodische Herangehensweise.....	112
7.1.3.2. Die Suchergebnisse.....	113
7.1.3.2.1. Digitales Mittelhochdeutsches Textarchiv.....	113
7.1.3.2.2. Johannes Rothe: Ritterspiegel.....	114
7.1.3.2.3. Textkorpus der Bibliotheca Augustana (15. Jh.).....	114
7.1.3.2.4. Das Bonner Frühneuhochdeutschkorpus.....	115
7.1.3.2.5. Textkorpus von Thomas Gloning.....	117
7.1.4. Zusammenfassung: Die sprachhistorischen Konsequenzen für die Forschung.....	117
7.2. Morphologische und syntaktische Analyse des historischen Progressivs.....	121
7.2.1. Der Stand der Forschung.....	121

7.2.2. Syntaktische und morphologische Restriktionen	
der historischen Progressivformen.....	122
7.2.2.1. Typ 1: <i>sîn</i> + Partizip Präsens.....	122
7.2.2.1.1. Tempus.....	122
7.2.2.1.2. Modus.....	123
7.2.2.1.3. Modalverben.....	124
7.2.2.1.4. Valenz und Wortfolge.....	125
7.2.2.1.5. Artikel.....	128
7.2.2.1.6. Negation.....	128
7.2.2.2. Typ 2: <i>sein</i> + Infinitiv.....	129
7.2.2.2.1. Tempus.....	129
7.2.2.2.2. Modus.....	130
7.2.2.2.3. Modalverben.....	130
7.2.2.2.4. Valenz und Wortfolge.....	131
7.2.2.2.5. Artikel.....	133
7.2.2.2.6. Negation.....	133
7.2.3. Zusammenfassung.....	134
<b>8. Der <i>am</i>-Progressiv als Aspekt.....</b>	<b>137</b>
8.0. Ein persönliches Vorwort.....	137
8.1. Problemstellung.....	137
8.2. Überblick über die bisherigen Forschungsliteratur	
über den progressiven Aspekt.....	138
8.2.1. Allgemeine Grammatiken und Lexika über Aspekt und Aktionsart....	138
8.2.2. Stand der Forschung zum Thema „Aspekt im Deutschen“.....	144
8.2.3. Zwischenbilanz: Kritik der dargestellten	
Definitionen und Versuch einer Systematisierung.....	145
8.3. Lösungsvorschlag: Meine Aspektdefinition und der <i>am</i> -Progressiv.....	147
8.3.1. Der Kriteriumkatalog.....	147
8.3.2. Die Verwendung des Kriteriumkatalogs auf den <i>am</i> -Progressiv.....	149
8.4. Zusammenfassung.....	151
<b>9. Beobachtungen zur Frequenz der Progressivformen.....</b>	<b>152</b>
9.1. Frequenz der verschiedenen Progressivformen in gemischten Korpora.....	152
9.1.1. Das Projekt der Universität Augsburg.....	152
9.1.2. Ergebnisse der eigenen Untersuchungen.....	154
9.1.2.1. Zählung im COSMAS-Korpus.....	154
9.1.2.2. Zählung der Regensburger Fragebogenerhebung.....	155
9.1.3. Ergebnisse der Untersuchung von Krause (2002).....	158
9.1.4. Zusammenfassung der Zählungsergebnisse.....	159
9.2. Frequenz der verschiedenen Tempusformen des	
<i>am</i> -Progressivs in der Pressesprache.....	159
9.2.1. Die Stellung der <i>am</i> -Progressivformen nach Krause (2002).....	160
9.2.2. Die Stellung der <i>am</i> -Progressivformen in der	
heutigen Pressesprache.....	161
9.2.2.1. Methodik.....	161
9.2.2.2. Statistik der <i>am</i> -Progressivformen in den	
regionalen Zeitschriften.....	162
9.2.2.2.1. Deutschland.....	162

9.2.2.2.2. Österreich und die Schweiz.....	168
9.2.2.2.3. Statistik der Progressivformen in den überregionalen Zeitschriften.....	170
9.2.3. Resümee über die Frequenz der verschiedenen Tempusformen des <i>am</i> -Progressivs in der Pressesprache.....	172
9.3. Zusammenfassung des Kapitels.....	173
<b>10. Zusammenfassung der Ergebnisse und Ausblick.....</b>	<b>174</b>
<b>Literatur.....</b>	<b>187</b>
<b>Liste der Anhänge.....</b>	<b>196</b>
<b>Anhang 1.</b> Belegsammlung „Syntaktisches und semantisches Verhalten des <i>am</i> -Progressivs“.....	197
<b>Anhang 2.</b> Belegsammlung „Syntaktisches Verhalten der Konkurrenzformen des <i>am</i> -Progressivs“.....	220
<b>Anhang 3.</b> Belegsammlung „Negierte <i>am</i> -Progressiv Beispiele im Internet“.....	230
<b>Anhang 4.</b> Belegsammlung „Passivische Progressiv-Beispiele“.....	246
<b>Anhang 5.</b> Belegsammlung „Mittel- und frühneuhochdeutsche Progressivbelege“.....	249
<b>Anhang 6.</b> Aspekt- und Aktionsartdefinitionen in den verschiedenen deutschen Grammatiken.....	252
<b>Anhang 7.</b> COSMAS-Belege mit „ <i>am arbeiten</i> “.....	258
<b>Anhang 8.</b> Belegsammlung „ <i>am</i> -Progressiv Belege mit dem Verb <i>arbeiten</i> in der Pressesprache“.....	265
<b>Liste der Tabellen und Abbildungen.....</b>	<b>285</b>